



© EAL GmbH, 46081, 04.2024

**(D)** Art.-Nr. 46081  
**Outdoor-Lichterkette, aufladbar, 10 m**  
Bedienungsanleitung \_\_\_\_\_ 2

**(FR)** Réf. 46081  
**Guirlande lumineuse d'extérieur rechargeable, 10 m**  
Manuel de l'opérateur \_\_\_\_\_ 9

**(GB)** Art. no. 46081  
**Rechargeable outdoor fairy lights 10 m**  
Operating instructions \_\_\_\_\_ 6

**(NL)** Art.nr. 46081  
**Oplaadbare feeënverlichting voor buiten, 10 m**  
Gebruiksaanwijzing \_\_\_\_\_ 13

## **D Outdoor-Lichterkette, aufladbar, 10 m**

### **INHALT**

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH | 2 |
| 2. LIEFERUMFANG                | 2 |
| 3. SPEZIFIKATIONEN             | 2 |
| 4. SICHERHEITSHINWEISE         | 2 |
| 5. SYMBOLERKLÄRUNG             | 3 |
| 6. BEDIENTUNGSANLEITUNG        | 3 |
| 6.1 ÜBERSICHT                  | 3 |
| 6.2 LADEN DES AKKUS            | 3 |
| 6.3 LICHTERKETTE               | 4 |
| 6.4 LICHTFUNKTIONEN:           | 4 |
| 6.5 BEFESTIGUNG                | 4 |
| 7. WARTUNG UND PFLEGE          | 4 |
| 8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ   | 4 |
| 9. KONTAKTINFORMATIONEN        | 5 |



#### **WARNUNG**

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!**

**Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.**

**Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

### **1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH**

Die Outdoor-Lichterkette dient zur Dekoration und Beleuchtung beim Camping oder Feiern zuhause.

Zusätzlich ist eine Taschenlampe eingebaut und der Akku der Outdoor-Lichterkette kann als Powerbank zum Laden von USB-Geräten genutzt werden.

Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

### **2. LIEFERUMFANG**

1 x Outdoor-Lichterkette

1 x Gebrauchsanleitung

### **3. SPEZIFIKATIONEN**

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| Dimensionen (L x B x H): | ca. 108 x 108 x 37 [mm] |
| Länge Lichterkette:      | ca. 10 m                |
| Akku:                    | LiPo                    |
| Akkukapazität:           | 2000 mAh                |
| Energieinhalt:           | 7,4 Wh                  |
| Lichtstrom Taschenlampe: | 80 / 250 lm             |
| Ladeanschluss:           | USB-C                   |
| Ausgang:                 | USB-A, 5 V              |
| Schutzklasse:            | IP44                    |

### **4. SICHERHEITSHINWEISE**



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Produkt könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Produkt nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Setzen Sie die Outdoor-Lichterkette keinen hohen Temperaturen, extremer Nässe oder starken Vibrationen aus.
- Lassen Sie die Outdoor-Lichterkette während des Betriebs/Ladevorgang nicht unbeaufsichtigt.
- Verlegen Sie die Outdoor-Lichterkette so, dass niemand darüber stolpern, oder daran stoßen kann.
- Verlegen Sie die Outdoor-Lichterkette nicht über scharfe Kanten.
- Klemme Sie die Outdoor-Lichterkette nicht ein.
- Hängen Sie nichts an der Outdoor-Lichterkette auf.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, und richten Sie niemals den Lichtstrahl auf Personen oder Tiere. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Betrachten Sie die Lichtquelle niemals mit optischen Instrumenten. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Halten Sie die Outdoor-Lichterkette fern von Bankkarten oder Karten mit Magnetstreifen. Die Magnete können die Karten beschädigen.



## 5. SYMBOLERKLÄRUNG



Entspricht den EG-Richtlinien



Gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden



Kennzeichnung nach § 17 BattG:

Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, die Batterien zwecks fachgerechter Entsorgung an den Händler oder eine entsprechende Rücknahmestelle zurückzugeben.



Gebrauchsanleitung lesen

## 6. BEDIENUNGSANLEITUNG

### 6.1 ÜBERSICHT

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1 Clip Lichterkette        | 6 Schalter             |
| 2 Leuchtschirm             | 7 LED-Taschenlampe     |
| 3 Befestigungsmagnet       | 8 Kurbel/Aufhängebügel |
| 4 Ladezustandsanzeige      | 9 Ladekabel            |
| 5 Abdeckung USB-Anschlüsse | 10 USB-A-Stecker       |
|                            | 11 USB-C-Stecker       |

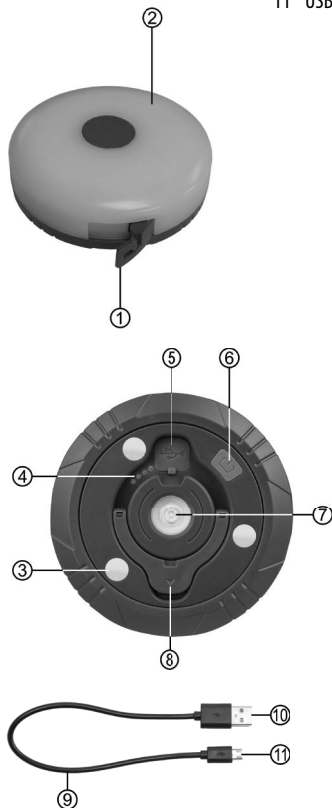


Bild 1: Übersicht

## 6.2 LADEN DES AKKUS

Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Anschlüsse (Position 5 in der Übersicht). Stecken Sie den USB-C-Stecker (Position 11 in der Übersicht) des Ladekabels (Position 9 in der Übersicht) in den USB-C-Ladeanschluss der Outdoor-Lichterkette, Bild 2. Stecken Sie den USB-A-Stecker (Position 10 in der Übersicht) in ein USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

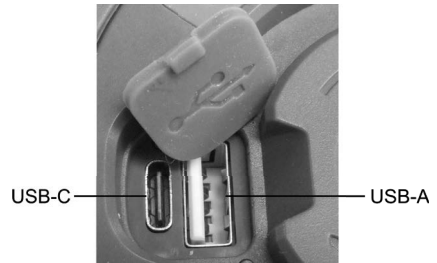


Bild 2: USB-Anschlüsse

Der Ladevorgang wird durch eine blinkende Kontrollleuchte in der Ladezustandsanzeige (Position 4 in der Übersicht) angezeigt. Eine dauernd leuchtende Kontrollleuchte zeigt den Ladezustand an. Wenn alle Kontrollleuchten dauernd leuchten, ist der Akku voll geladen, Bild 3.

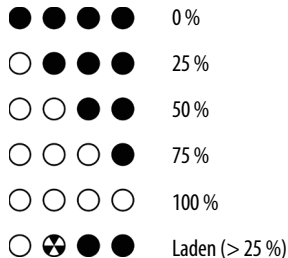


Bild 3: Ladezustandsanzeige



Drücken Sie die Abdeckung wieder sorgfältig zurück, damit der Spritzwasserschutz gewährleistet ist.

### 6.3 LICHTERKETTE

Zum Ausrollen der Lichterkette öffnen Sie den Clip (Position 1 in der Übersicht) und ziehen Sie die Lichterkette langsam und vorsichtig heraus, Bild 4.

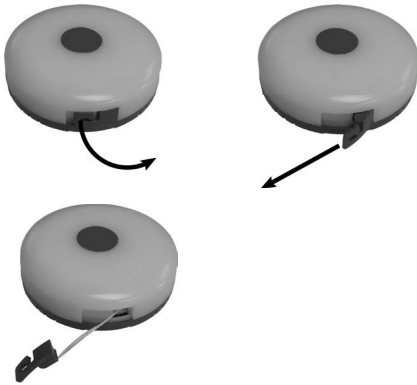


Bild 4: Lichterkette abrollen

Befestigen Sie die Lichterkette mit dem Clip an einer festen Stelle, wie in Bild 5 dargestellt.



Bild 5: Clip befestigen

Zum Aufrollen der Lichterkette, lösen Sie zuerst das Ende mit dem Clip vom Befestigungspunkt. Klappen Sie die Kurbel (Position 8 in der Übersicht) heraus, Bild 6. Danach drehen Sie die Kurbel, um die Lichterkette aufzurollen, Bild 7.



Bild 6: Kurbel ausklappen



Bild 7: Lichterkette aufrollen

### 6.4 LICHTFUNKTIONEN:

Durch wiederholtes Drücken des Schalters (Position 6 in der Übersicht) können Sie folgende Lichtfunktion der Lichterkette schalten:

Weiß, hell ➔ bunt, blinken ➔ bunt, aufblenden ➔ weiß, gedimmt ➔ Leuchtschirm

Durch langes Drücken des Schalters können Sie folgende Taschenlampefunktion (Position 7 in der Übersicht) schalten:

hell ➔ gedimmt ➔ blinken

### 6.5 BEFESTIGUNG

Zur Befestigung der Lichterkette können Sie die Magnete (Position 3 in der Übersicht) nutzen, wenn eine geeignete (magnetische) Fläche zur Verfügung steht.



Beachten Sie, dass beim Verschieben die Oberfläche (z. B. Autolack) beschädigt werden kann. Reinigen Sie die Fläche vor dem Befestigen der Lichterkette.

Wenn Sie den Leuchtschirm der Lichterkette nutzen möchten, können Sie die/den Kurbel/Aufhängebügel (Position 8 in der Übersicht) verwenden, um die Lichterkette z. B. am Zeltdach zu befestigen, Bild 8.



Bild 8: Leuchtschirm aufhängen

### 7. WARTUNG UND PFLEGE

Die Outdoor-Lichterkette ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei.

Laden Sie den Akku der Outdoor-Lichterkette bei Nichtgebrauch alle zwei Monate auf.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Flüssigkeiten oder chemischen Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät laufen.

### 8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche

von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab.

Verwenden Sie, wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

(Sofern zutreffend:)

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## 9. KONTAKTINFORMATIONEN

### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)

🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)

## CONTENT

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. INTENDED USE                   | 6 |
| 2. SCOPE OF SUPPLY                | 6 |
| 3. SPECIFICATIONS                 | 6 |
| 4. SAFETY NOTES                   | 6 |
| 5. EXPLANATION OF SYMBOLS         | 7 |
| 6. OPERATING INSTRUCTIONS         | 7 |
| 6.1 OVERVIEW                      | 7 |
| 6.2 CHARGING THE BATTERY          | 7 |
| 6.3 FAIRY LIGHTS                  | 8 |
| 6.4 LIGHT FUNCTIONS               | 8 |
| 6.5 FASTENING                     | 8 |
| 7. MAINTENANCE AND CARE           | 8 |
| 8. ENVIRONMENTAL PROTECTION NOTES | 8 |
| 9. CONTACT INFORMATION            | 8 |



### WARNING

**Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!**

**Non-observance may lead to personal injury, damages to the device or your property!**

**Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.**

**Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!**

## 1. INTENDED USE

The outdoor light chain is used for decoration and lighting when camping or celebrating at home.

There is also a built-in torch and the battery of the outdoor fairy lights can be used as a power bank for charging USB devices.

The product is not intended to be used by children or persons with reduced mental capacity or without the necessary required technical knowledge

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other use is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

## 2. SCOPE OF SUPPLY

1 x outdoor fairy lights

1 x instruction manual

## 3. SPECIFICATIONS

Dimensions (L x W x H): approx. 108 x 108 x 37 [mm]

Length of light chain: approx. 10 m

Battery: LiPo

Battery capacity: 2000 mAh

Energy content: 7.4 Wh

Torch luminous flux: 80 / 250 lm

Charging connection: USB-C

Output: USB-A, 5 V

Protection class: IP44

## 4. SAFETY NOTES



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.

- Children may not play with the device.

- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.



- Do not leave packaging material lying around. This may become a dangerous plaything for a child!

- Only use this product for its designated purpose!

- Do not manipulate or disassemble the device!

- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!

- Do not expose the outdoor light chain to high temperatures, extreme moisture or strong vibrations.

- Do not leave the outdoor light chain unattended during operation/charging.

- Lay the outdoor light chain in such a way that nobody can trip over it or bump into it.

- Do not lay the outdoor light chain over sharp edges.

- Do not pinch the outdoor light chain.

- Do not hang anything from the outdoor light chain.

- Never look directly into the light source and never point the light beam at people or animals. The LED light can cause eye injuries.



- Never look at the light source with optical instruments. The LED light can cause eye injuries.

- Keep the outdoor light chain away from bank cards or cards with magnetic strips. The magnets can damage the cards.

5. EXPLANATION OF SYMBOLS

 Corresponds to EC directives

 Labelled electrical product may not be disposed of in the household waste

 Labelling in acc. with § 17 German battery law (BattG): The endconsumer is legally obligated to properly dispose of the product by returning it to the point of sale or an authorized disposal point

 Read the operating instructions

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 OVERVIEW

- 1

Clip light chain
- 2

Light shade
- 3

Fastening magnet
- 4

Charging status indicator
- 5

USB port cover
- 6

Switch
- 7

LED torch
- 8

Crank/suspension bracket
- 9

Charging cable
- 10

USB-A plug
- 11

USB-C plug

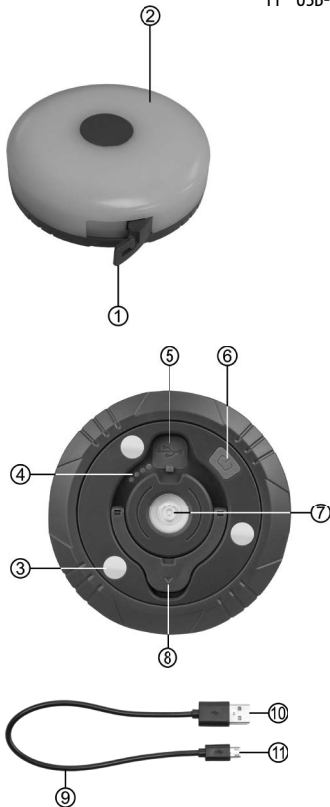


Fig. 1: Overview

6.2 CHARGING THE BATTERY

Open the cover of the USB ports (position 5 in the overview). Insert the USB-C plug (position 11 in the overview) of the charging cable (position 9 in the overview) into the USB-C charging port of the outdoor light chain, fig. 2. Insert the USB-A plug (position 10 in the overview) into a USB charger (not included in the scope of delivery). Connect the charger to a power socket.

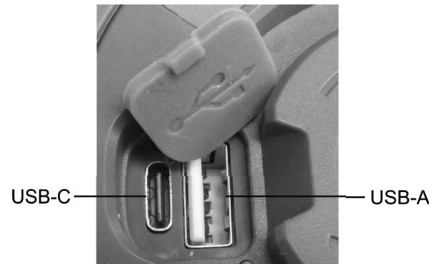


Fig. 2: USB ports

The charging process is indicated by a flashing indicator light in the charging status display (position 4 in the overview). A continuously lit indicator light shows the charging status. If all indicator lights are lit continuously, the battery is fully charged, fig. 3.

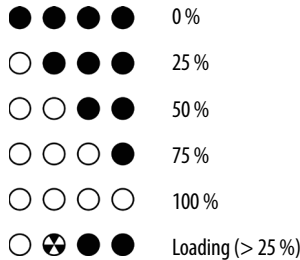


Fig. 3: State of charge display

 Carefully push the cover back into place to ensure splash protection.

### 6.3 FAIRY LIGHTS

To unroll the fairy lights, open the clip (position 1 in the overview) and pull the fairy lights out slowly and carefully, fig. 4.

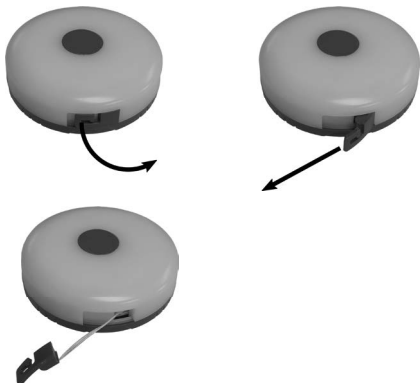


Fig. 4: Unrolling the light chain

Attach the fairy lights to a fixed location using the clip, as shown in fig. 5.



Fig. 5: Attaching the clip

To roll up the fairy lights, first detach the end with the clip from the attachment point. Fold out the crank handle (position 8 in the overview), fig. 6. Then turn the crank handle to wind up the fairy lights, fig. 7.



Fig. 6: Folding out the crank handle



Fig. 7: Rolling up the fairy lights

### 6.4 LIGHT FUNCTIONS:

By repeatedly pressing the switch (position 6 in the overview), you can switch the following light functions of the light chain:

White, light ➡ colourful, flashing ➡ colourful, fade in ➡ white, dimmed ➡ Illuminated screen

You can switch the following torch function (position 7 in the overview) by pressing and holding the switch:

bright ➡ dimmed ➡ blink

### 6.5 FASTENING

You can use the magnets (position 3 in the overview) to attach the fairy lights if a suitable (magnetic) surface is available.



Please note that the surface (e.g. car paintwork) may be damaged when moving. Clean the surface before attaching the fairy lights.

If you want to use the light shade of the fairy lights, you can use the crank/suspension bracket (position 8 in the overview) to attach the fairy lights to the tent roof, for example, fig. 8.



Fig. 8:  
Hanging the fluorescent screen

### 7. MAINTENANCE AND CARE

The outdoor light chain is maintenance-free when used as intended.

Charge the battery of the outdoor light chain every two months when not in use.

Only clean the device with a soft, dry cloth. Do not use any liquids or chemical cleaning agents. Never immerse the device in liquids. Never allow liquids to run into the device.

### 8. ENVIRONMENTAL PROTECTION NOTES



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Used electronic and electrical devices must be collected separately and be disposed of by means of environmentally appropriate recycling measures. Consult your local authorities on disposal options of used electronic and electrical devices.



You are legally obligated to return batteries and rechargeable batteries. After use, you may return them to us, a municipal collection point or a point of sale.

Batteries that contain hazardous substances are marked with a crossed out dust bin and with the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) for the classification of the hazardous heavy metal contained therein.

### 9. CONTACT INFORMATION

#### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

**FR** **Guirlande lumineuse d'extérieur**  
**rechargeable, 10 m**

**SOMMAIRE**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 1. UTILISATION CONFORME                   | 9  |
| 2. MATÉRIEL FOURNI                        | 9  |
| 3. SPÉCIFICATIONS                         | 9  |
| 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ                  | 9  |
| 5. SIGNIFICATION DES SYMBOLES             | 10 |
| 6. MODE D'EMPLOI                          | 10 |
| 6.1 VUE D'ENSEMBLE                        | 10 |
| 6.2 CHARGE DE LA BATTERIE                 | 10 |
| 6.3 CHÂÎNE LUMINEUSE                      | 11 |
| 6.4 FONCTIONS D'ÉCLAIRAGE :               | 11 |
| 6.5 FIXATION                              | 11 |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE                 | 11 |
| 7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE | 11 |
| L'ENVIRONNEMENT                           | 11 |
| 9. DONNÉES DE CONTACT                     | 12 |



**AVERTISSEMENT**

**Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !**

**Tout non-respect peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !**

**Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.**

**Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !**

**1. UTILISATION CONFORME**

La guirlande lumineuse d'extérieur sert de décoration et d'éclairage lors d'un camping ou d'une fête à la maison.

De plus, une lampe de poche est intégrée et la batterie de la guirlande lumineuse d'extérieur peut être utilisée comme powerbank pour charger des appareils USB.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances. Tenez les enfants à l'écart.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

**2. MATÉRIEL FOURNI**

1 x Guirlande lumineuse d'extérieur

1 x Mode d'emploi

**3. SPÉCIFICATIONS**

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Dimensions (L x l x H) :             | env. 108 x 108 x 37 [mm] |
| Longueur de la guirlande lumineuse : | env. 10 m                |
| Batterie :                           | LiPo                     |
| Capacité de la batterie :            | 2000 mAh                 |
| Contenu énergétique :                | 7,4 Wh                   |
| Flux lumineux de la lampe de poche : | 80 / 250 lm              |
| Port de charge :                     | USB-C                    |
| Sortie :                             | USB-A, 5 V               |
| Classe de protection :               | IP44                     |

**4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**



• Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.

• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

• Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.

• Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !

• N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !

• Ne trafiquez pas et ne démontez pas l'appareil !

• Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e) s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

• N'exposez pas la guirlande lumineuse d'extérieur à des températures élevées, à une humidité extrême ou à de fortes vibrations.

• Ne laissez pas la guirlande lumineuse d'extérieur sans surveillance pendant le fonctionnement/le chargement.

• Placez la guirlande lumineuse d'extérieur de manière à ce que personne ne puisse trébucher ou se cogner dessus.

• Ne posez pas la guirlande lumineuse d'extérieur sur des arêtes vives.

• Ne coincez pas la guirlande lumineuse d'extérieur.

• Ne suspendez rien à la guirlande lumineuse d'extérieur.

• Ne regardez jamais directement la source lumineuse et ne dirigez jamais le faisceau lumineux vers des personnes ou des animaux. La lumière LED peut provoquer des blessures oculaires.

• Ne regardez jamais la source lumineuse avec des instruments optiques. La lumière LED peut provoquer des blessures oculaires.

• Tenez la guirlande lumineuse d'extérieur éloignée des cartes bancaires ou des cartes à bande magnétique. Les aimants peuvent endommager les cartes.



## 5. SIGNIFICATION DES SYMBOLES



Conforme aux directives européennes



Produit électrique caractérisé, ne devant pas être éliminé avec les ordures ménagères



Marquage conformément au § 17 de la loi sur les piles et les batteries: le consommateur final est légalement tenu de les remettre à un revendeur ou de les déposer dans un point de collecte afin qu'elles soient recyclées



Lire le mode d'emploi

## 6. MODE D'EMPLOI

### 6.1 VUE D'ENSEMBLE

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Guirlande lumineuse à clipser  | 7 Lampe de poche LED             |
| 2 Écran lumineux                 | 8 Manivelle/étrier de suspension |
| 3 Aimant de fixation             | 9 Câble de charge                |
| 4 Indicateur de l'état de charge | 10 Connecteur USB A              |
| 5 Couvercle des ports USB        | 11 Connecteur USB-C              |
| 6 Interrupteur                   |                                  |

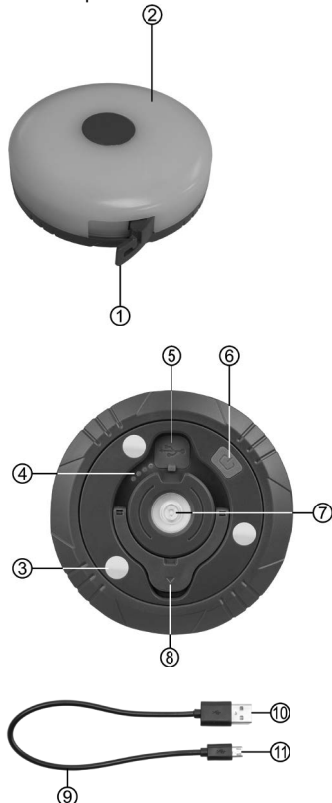


Figure 1 : Vue d'ensemble

## 6.2 CHARGE DE LA BATTERIE

Ouvrez le couvercle des ports USB (position 5 dans l'aperçu). Branchez la fiche USB-C (position 11 dans la vue d'ensemble) du câble de recharge (position 9 dans la vue d'ensemble) dans le port de recharge USB-C de la guirlande lumineuse d'extérieur, figure 2. Branchez la fiche USB-A (position 10 dans la vue d'ensemble) dans un chargeur USB (non compris dans la livraison). Branchez le chargeur sur une prise de courant.

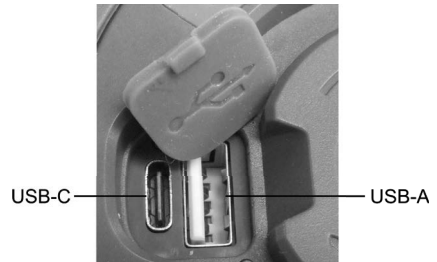


Figure 2 : Ports USB

Le processus de charge est indiqué par un voyant lumineux clignotant dans l'affichage de l'état de charge (position 4 dans l'aperçu). Un voyant lumineux allumé en permanence indique l'état de charge. Lorsque tous les témoins lumineux sont allumés en permanence, la batterie est entièrement chargée, figure 3.

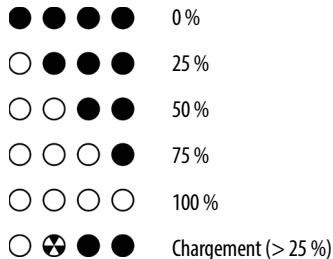


Figure 3 : Indicateur de l'état de charge



Repoussez soigneusement le couvercle afin de garantir la protection contre les projections d'eau.

### 6.3 CHAÎNE LUMINEUSE

Pour dérouler la guirlande lumineuse, ouvrez le clip (position 1 dans la vue d'ensemble) et retirez lentement et prudemment la guirlande lumineuse, figure 4.

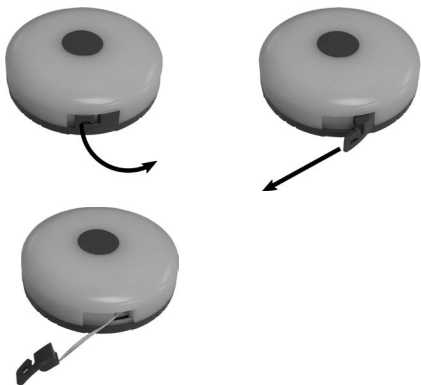


Figure 4 : Dérouler la guirlande lumineuse

Fixez la guirlande lumineuse à un endroit fixe à l'aide du clip, comme indiqué sur la figure 5.



Figure 5 : Fixer le clip

Pour enrouler la guirlande lumineuse, détachez d'abord l'extrémité avec le clip du point de fixation. Dépliez la manivelle (position 8 dans la vue d'ensemble), figure 6. Ensuite, tournez la manivelle pour enrouler la guirlande lumineuse, figure 7.



Fig. 6 : Déplier la manivelle



Fig. 7 : Enrouler la guirlande lumineuse

### 6.4 FONCTIONS D'ÉCLAIRAGE :

En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur (position 6 dans l'aperçu), vous pouvez activer les fonctions d'éclairage suivantes de la guirlande lumineuse :

Blanc, clair ➡ coloré, clignotant ➡ coloré, fondu ➡ blanc, tamisé ➡ Écran lumineux

En appuyant longtemps sur l'interrupteur, vous pouvez activer la fonction suivante de la lampe de poche (position 7 dans l'aperçu) :

clair ➡ tamisé ➡ clignote

### 6.5 FIXATION

Pour fixer la guirlande lumineuse, vous pouvez utiliser les aimants (position 3 dans l'aperçu) si une surface (magnétique) appropriée est disponible.



Notez que le déplacement peut endommager la surface (par exemple la peinture de la voiture). Nettoyez la surface avant de fixer la guirlande lumineuse.

Si vous souhaitez utiliser l'écran lumineux de la guirlande, vous pouvez utiliser la/les manivelle(s)/étrier(s) de suspension (position 8 dans la vue d'ensemble) pour fixer la guirlande au toit de la tente par exemple, figure 8.



Figure 8 :  
Accrocher l'écran lumineux

### 7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La guirlande lumineuse d'extérieur ne nécessite aucun entretien si elle est utilisée conformément aux instructions.

Rechargez la batterie de la guirlande lumineuse d'extérieur tous les deux mois en cas de non-utilisation.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de liquides ou de produits de nettoyage chimiques. N'immergez jamais l'appareil dans des liquides. Ne faites jamais couler de liquides dans l'appareil.

### 8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques aux ordures ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être envoyés pour un recyclage écologique. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale ou municipale.



Vous êtes légalement tenu de restituer les piles et les batteries. Vous pouvez nous remettre les piles et les batteries usagées ou les déposer dans un point de collecte communal ou chez un revendeur dans votre région. Les piles contenant des substances dangereuses sont pourvues d'un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal lourd déterminant la classification comme produit contenant des substances dangereuses.

## 9. DONNÉES DE CONTACT

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com



FR

Cet appareil  
et ses cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



## INHOUD

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. REGLEMENTAIR AGEBRUIK        | 13 |
| 2. LEVERINGSOMVANG              | 13 |
| 3. SPECIFICATIONS               | 13 |
| 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES       | 13 |
| 5. SYMBOOLVERKLARING            | 14 |
| 6. GEBRUIKSAANWIJZING           | 14 |
| 6.1 OVERZICHT                   | 14 |
| 6.2 DE BATTERIJ OPLADEN         | 14 |
| 6.3 SPROOKJESVERLICHTING        | 15 |
| 6.4 LICHTFUNCTIES               | 15 |
| 6.5 BEVESTIGING                 | 15 |
| 7. ONDERHOUD EN VERZORGING      | 15 |
| 8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU | 15 |
| 9. CONTACTINFORMATIE            | 16 |



### WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door.

Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

## 1. REGLEMENTAIR AGEBRUIK

De lichtketting voor buiten wordt gebruikt voor decoratie en verlichting tijdens het kamperen of feestvieren thuis.

Er is ook een ingebouwde zaklamp en de batterij van de buitenverlichting kan worden gebruikt als powerbank voor het opladen van USB-apparaten.

Het product is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met verminderde geestelijke vermogens of een gebrek aan noodzakelijke technische kennis. Kinderen moeten uit de buurt blijven.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

## 2. LEVERINGSOMVANG

1 x feeënlampen voor buiten

1 x gebruiksaanwijzing

## 3. SPECIFICATIONS

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Afmetingen (L x B x H):      | ca. 108 x 108 x 37 [mm]. |
| Lengte sprookjesverlichting: | ca. 10 m                 |
| Batterij:                    | LiPo                     |
| Batterijcapaciteit:          | 2000 mAh                 |
| Energie-inhoud:              | 7,4 Wh                   |
| Lichtstroom lamp:            | 80 / 250 lm              |
| Oplaadaansluiting:           | USB-C                    |
| Uitgang:                     | USB-A, 5 V               |
| Beschermingsklasse:          | IP44                     |

## 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



• De gevarendriehoek markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.

• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

• Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!

• Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!

• Manipuleer of demonteer het product niet!

• Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!

• Stel de buitenlamp niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of sterke trillingen.

• Laat de buitenlichtketting niet onbeheerd achter tijdens het gebruik/opladen.

• Leg de buitenlichtketting zo neer dat niemand erover kan struikelen of zich eraan kan stoten.

• Leg de buitenlamp niet over scherpe randen.

• Knijp niet in de buitenlampketting.

• Hang niets aan de buitenlampketting.

• Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron en richt de lichtstraal nooit op mensen of dieren. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.

• Kijk nooit met optische instrumenten in de lichtbron. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.

• Houd de buitenlichtketting uit de buurt van bankpasjes of pasjes met magneetstrips. De magneten kunnen de kaarten beschadigen.



## 5. SYMBOOLVERKLARING



Conform de EG-richtlijnen



Een dienovereenkomstig gemarkeerd elektrisch product mag niet als afval via huisvuil worden afgevoerd



Aanduiding volgens §17 BattG: de eindgebruiker is wettelijk verplicht om dit product terug te brengen naar de leverancier of een verzamelpunt waar een correcte verwijdering kan plaatsvinden

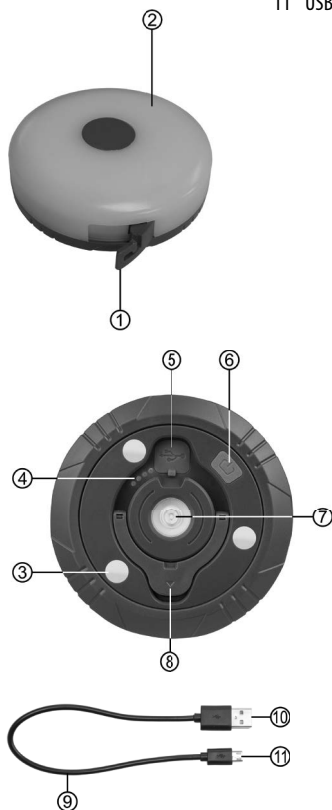


Gebruiksaanwijzing lezen

## 6. GEBRUIKSAANWIJZING

### 6.1 OVERZICHT

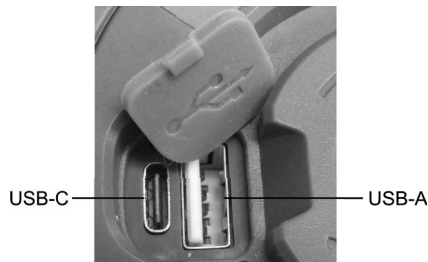
- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Clip lichtketting     | 6 Schakelaar           |
| 2 Lichtkap              | 7 LED-zaklamp          |
| 3 Bevestigingsmagneet   | 8 Zwengel/ophangbeugel |
| 4 Oplaadstatusindicator | 9 Oplaadkabel          |
| 5 Afdekking USB-poort   | 10 USB-A stekker       |
|                         | 11 USB-C stekker       |



Afbeelding 1: overzicht

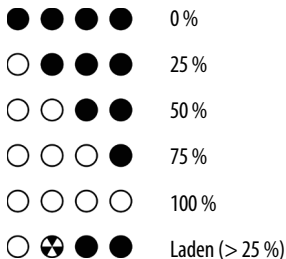
### 6.2 DE BATTERIJ OPLADEN

Open het klepje van de USB-poorten (positie 5 in het overzicht). Steek de USB-C stekker (positie 11 in het overzicht) van de oplaadkabel (positie 9 in het overzicht) in de USB-C oplaadpoort van de buitenlichtslang, fig. 2. Steek de USB-A stekker (positie 10 in het overzicht) in een USB-oplader (niet meegeleverd). Sluit de oplader aan op een stopcontact.



Afbeelding 2: USB-poorten

Het laadproces wordt aangegeven door een knipperend indicatielampje op de laadstatusdisplay (positie 4 in het overzicht). Een continu brandend lampje geeft de oplaadstatus aan. Als alle indicatorlampjes continu branden, is de accu volledig opgeladen, Afb. 3.



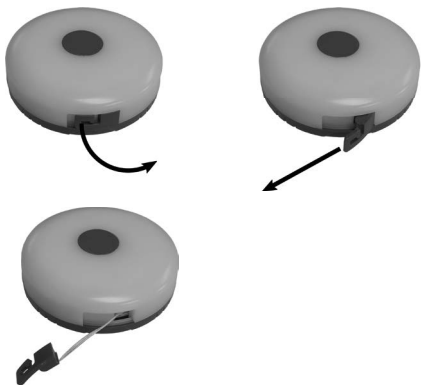
Afbeelding 3: Laadstatusindicator



Duw het deksel voorzichtig terug op zijn plaats om bescherming tegen spatten te garanderen.

### 6.3 SPROOKJESVERLICHTING

Om de fairy lights af te rollen, opent u de clip (positie 1 in het overzicht) en trekt u de fairy lights er langzaam en voorzichtig uit, Afb. 4.



Afbeelding 4: Afrollen van de lichte keten

Bevestig de lichtketting op een vaste plaats met de clip, zoals getoond in Afb. 5.



Afbeelding 5: De clip vastmaken

Om de fairy lights op te rollen, maak je eerst het uiteinde met de clip los van het bevestigingspunt. Klap de slinger uit (positie 8 in het overzicht), Afb. 6. Draai vervolgens aan de slinger om de lichtjes op te rollen, Afb. 7.



Afb. 6: De slinger uitklappen



Afb. 7: De feeënverlichting oprollen

### 6.4 LICHTFUNCTIES:

Door de schakelaar herhaaldelijk in te drukken (positie 6 in het overzicht), kunt u de volgende lichtfunctie van de lichtketen schakelen: Wit, licht ➔ kleurrijk, knipperend ➔ kleurrijk, fade in ➔ wit, gedimd ➔ Verlicht scherm

Je kunt de volgende zaklampfunctie (positie 7 in het overzicht) schakelen door de schakelaar ingedrukt te houden:

helder ➔ gedimd ➔ knipperen

### 6.5 BEVESTIGING

Je kunt de magneten (positie 3 in het overzicht) gebruiken om de sprookjeslampjes te bevestigen als er een geschikt (magnetisch) oppervlak beschikbaar is.



Houd er rekening mee dat het oppervlak (bv. autolak) beschadigd kan raken bij het verplaatsen. Maak het oppervlak schoon voordat je de sprookjesverlichting bevestigt.

Als u de lichtkap van de fairy lights wilt gebruiken, kunt u de slinger/ ophangbeugel (positie 8 in het overzicht) gebruiken om de fairy lights aan het tentdak te bevestigen, bijvoorbeeld afb. 8.



Afbeelding 8:  
Het lichtscherm ophangen

### 7. ONDERHOUD EN VERZORGING

De buitenlichtketting is onderhoudsvrij bij normaal gebruik.

Laad de batterij van de buitenlichtketting om de twee maanden op als je hem niet gebruikt.

Reinig het apparaat alleen met een zachte, droge doek. Gebruik geen vloeistoffen of chemische reinigingsmiddelen. Dompel het apparaat nooit onder in vloeistoffen. Laat nooit vloeistoffen in het apparaat lopen.

### 8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische- en elektronische apparaten.



U bent wettelijk verplicht om batterijen en accu's terug te geven. Lever dit product aan het einde van de levensduur in bij een openbare/gemeentelijke inzamelplaats of bij een plaatselijke leverancier. Verontreinigde accu's zijn voorzien van een markering bestaande uit een doorgestreepte vuilnisbak en het chemische symbool (Cd, Hg en Pb) van de classificatie als verontreinigende stof van overwegend zwaar metaal.

## 9. CONTACTINFORMATIE

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)

🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)